安養市 編

안양시・アニャンシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



안양예술공원 アニャン イェスル コンウォン · 安養芸術公園 ・ 写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO □□□
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO □□
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO □□
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO □□□□
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

安養市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

ソウルのすぐ南、万安区・東安区の2つの区に分かれた街です。

万安区石水洞には芸術公園、安養洞の中央市場にはコプチャン横丁があります。

9月は安養ダンス祭り！ 1961年にできた中央市場は毎日開いています。

#安養芸術公園 #コプチャン横丁 #三幕寺

今年のお祭りカレンダー

3.10 – 11.30	APAP 작품투어 (안양공공예술프로젝트) APAP チャクプム トゥオ（アニャン コンゴン イェスル プロジェクトゥ）・APAP作品ツアー（安養パブリックアートプロジェクト）
9.18 – 9.20	안양춤축제 アニャン チュム チュクチェ・安養ダンス祭り
10.10 – 10.10	안양청년축제 アニャン チョンニョン チュクチェ・安養青年祭り

💡 TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

어반부띠크호텔 アーバン ブティック ホテル

冠陽洞・興安大路のホテル。
「オリエンタルダブル」の部屋もあります。
チェックインは午後3時から。

電話	**031-421-0000**
客室	スタンダードダブル・スタンダードツイン・オリエンタルダブルなど
チェックイン	15:00
住所	경기도 안양시 동안구 흥안대로 497 (관양동)

泊2

에버덴 エボデン

2019年から万安区安養洞にある宿です。
部屋は49室。

電話	**031-466-0080**
種別	宿泊業（その他）
客室	客室49室
住所	경기도 안양시 만안구 안양로 285-1 (안양동) 2019年許可

泊3

브라운도트 인덕원점 ブラウンドット インドグォンジョム・ブラウンドット 仁徳院店

2025年に許可を受けた冠陽洞の新しいホテルです。部屋は65室。

電話	**031-423-7035**
種別	一般ホテル
客室	客室65室
住所	경기도 안양시 동안구 흥안대로514번길 9, 3~11층 (관양동) 2025年許可

泊4

알파존 アルパジョン・アルファゾーン

虎渓洞のビル2〜17階を使う宿です。
部屋はなんと120室。

電話	**070-8915-5137**
種別	宿泊業（生活）
客室	客室120室
住所	경기도 안양시 동안구 흥안대로 84-2, 알파존 지상2~17층 (호계동) 2018年許可

どこで泊まる？（続き）

泊5

허니모텔 ホニ モテル・ハニーモーテル

虎渓洞のビル7〜9階のモーテルです。
部屋は26室。

電話 **031-455-5006**
種別 旅館業
客室 客室26室
住所 경기도 안양시 동안구 엘에스로 42, 7,8,9층 (호계동)
2017年許可

泊6

호텔여기어때안양1번가점 ホテル ヨギオッテ アニャン イルボンガジョム・ホテル ヨギオッテ 安養1番街店

安養洞のビル3〜5階の宿です。2017年から、
部屋は26室。

電話 **031-348-2550**
種別 旅館業
客室 客室26室
住所 경기도 안양시 만안구 장내로149번길 8, 지상3,4,5층 (안양동)
2017年許可

泊7

(주)에이엠에이 エイエムエイ

2017年から安養洞・
京水大路のそばにある宿です。部屋は50室。

電話 **031-472-0999**
種別 宿泊業（その他）
客室 客室50室
住所 경기도 안양시 만안구 경수대로1188번길 26 (안양동)
2017年許可

泊8

이십칠호텔 평촌본점(별관) イシプチル ホテル ピョンチョン ボンジョム（ピョルグァン）・27ホテル 坪村本店（別館）

冠陽洞の商業ビル3階にある別館です。
部屋はたった8室。

電話 **031-386-0025**
種別 一般ホテル
客室 客室8室
住所 경기도 안양시 동안구 관평로182번길 9, 3층 301호,302호 (관양동, 클릭상가)
2015年許可

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

두루터 トゥルト

炳木安路のマンドゥチョンゴル屋さん。
エゴマのカルグクスもあります。月曜は休み。

電話	**031-445-2299**
名物	만두전골 マンドゥ チョンゴル・餃子鍋
ほか	豚のトゥルチギ・蒸し餃子・エゴマカルグクスなど
営業	11:00~20:00・ラストオーダー 19:30
休み	毎週月曜
住所	경기도 안양시 만안구 병목안로 286 (안양동)

食2

흥부가 フンブガ・フンブの家

石水洞の定食屋さんです。
看板はフンブガセット定食、
トドック焼き定食もあります。

電話	**0507-1431-0103**
名物	흥부가세트 정식 フンブガ セトゥ チョンシク・フンブガセット定食
ほか	パサップルコギ定食・テナガダコ炒め定食・トドック焼き定食など
営業	11:00~21:00・準備時間（平日）15:00~16:30・準備時間（週末）15:00~15:30・ラストオーダー 19:50
休み	年中無休
住所	경기도 안양시 만안구 삼막로 34-15 (석수동)

食3

종가댁양곱창마늘곱창 チョンガデク ヤンコプチャン

マヌルコプチャン・宗家宅 ヤンコプチャン・ニンニクコプチャン

安養洞のコプチャン屋さん。
看板はニンニクコプチャンです。第1・第3月曜は休み。

電話	**031-441-3180**
名物	마늘곱창 マヌル コプチャン・ニンニクコプチャン
ほか	アルコプチャン・盛り合わせ焼き・オゴプチョンゴル・コプチャン鍋など
営業	11:00~23:00 (ラストオーダー 22:00)
休み	毎月第1・第3月曜
住所	경기도 안양시 만안구 안양로 364 (안양동, 개성하이뷰)

食4

쌈도둑 サムドドゥク・サム泥棒

三幕路のサムパプ屋さん。
看板はイイダコとチェユク炒めのサム定食です。

電話	**031-471-7676**
名物	쭈꾸미 제육볶음 쌈정식 チュクミ チェユクポックム サムチョンシク・イイダコとチェユク炒めのサム定食
ほか	牛カルビチムのサム定食・ポリクルビのサム定食・サバ焼きのサム定食など
営業	11:00~21:00 (ラストオーダー 20:15)
休み	年中無休
住所	경기도 안양시 만안구 삼막로 67

何を食べる？（続き）

食5

안양정가삼계탕 アニャン チョンガ サムゲタン・安養チョンガ参鶏湯

安養洞のサムゲタン屋さんです。
タッポックムタンもあり、休みなしで営業。

電話	**031-441-5779**
名物	삼계탕 サムゲタン・参鶏湯
ほか	タッポックムタン・砂肝
営業	10:00~22:00
休み	年中無休
住所	경기도 안양시 만안구 안양로304번길 35 (안양동)

食6

화진가든 ファジン ガドゥン・ファジンガーデン

石水洞のカルビ屋さん。看板はワンカルビ、キノコ入り生プルコギもあります。

電話	**031-472-9292**
名物	왕갈비 ワンカルビ・王カルビ
ほか	生ワンカルビ・キノコ生プルコギ・生ロースなど
営業	11:00~22:00
休み	年中無休
住所	경기도 안양시 만안구 안양로 468 (석수동)

食7

만복순대국 マンボク スンデクク・万福スンデクク

博達洞のスンデクク屋さんです。
休みなしで夜9時半まで開いています。

電話	**031-469-5351**
名物	순대국 スンデクク・スンデ（腸詰め）スープ
ほか	スンデ（腸詰め）
営業	10:30~21:30・準備時間 15:30~16:30・ラストオーダー 15:00、21:00
休み	年中無休
住所	경기도 안양시 만안구 양화로 159 (박달동)

食8

두꺼비부대찌개 トゥッコビ プデチゲ・ヒキガエル プデチゲ

安養洞のプデチゲ屋さん。
夜10時まで開いています。

電話	**031-442-1165**
名物	부대찌개 プデチゲ・プデチゲ（部隊鍋）
営業	10:00~22:00
休み	年中無休
住所	경기도 안양시 만안구 안양로147번길 11 (안양동)

何を食べる？（続き）

茶1

커스(KUTH) カス

芸術公園路のカフェ。
看板はブルーレモネード、火〜
日曜は夜中の2時まで！

電話	**0507-1337-6958**
名物	블루레몬에이드 ブルー レモンエイド・ブルーレモネード
ほか	いちごラテ・カフェラテ・カフェモカなど
営業	月曜: 18:00~24:00・ラストオーダー 23:50 火〜金曜: 14:00~02:00・ラストオーダー 01:50 週末: 12:00~02:00・ラストオーダー 01:50
休み	年中無休
住所	경기도 안양시 만안구 예술공원로 168 (안양동)

茶2

더홈 ド ホム・ザ・ホーム

石水洞のカフェです。看板メニューの名前が「土コーヒー」！ どんな味でしょう？

電話	**0507-1490-5157**
名物	흙커피 フク コピ・土コーヒー
ほか	ザ・ホームパンナ・レモンティーケーキ・爆弾カステラなど
営業	10:30~22:00
休み	年中無休
住所	경기도 안양시 만안구 삼막로 43 (석수동)

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



안양예술공원 アニャン イェスル コンウォン・安養芸術公園

石水洞の芸術公園です。いつでも開いています。カフェ「カス」も同じ芸術公園路！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 안양시 만안구 예술공원로131번길 7 (석수동)

遊2



김중업 건축박물관(옛 유유산업 공장) キム ジュンオプ コンチュク パンムルグァン・金重業建築博物館（旧ユユ産業工場）

古い工場の跡にできた石水洞の建築博物館。月曜は休み。

時間　**09:30~18:00 (入場締切 17:00)**
休み　毎週月曜（月曜が祝日の場合は翌日休館）・1月1日・旧正月・秋夕の当日
住所　경기도 안양시 만안구 예술공원로103번길 4 (석수동)

遊3



안양수목원 アニャン スモグォン・安養樹木園

芸術公園路の樹木園です。月曜は休みで、冬は10時に開きます。

時間　**夏季（4〜10月）09:00~18:00・冬季（11〜3月）10:00~17:00**
休み　毎週月曜・1月1日・旧正月・秋夕の当日と連休
住所　경기도 안양시 만안구 예술공원로 280 (안양동)

遊4



삼막사 サムマクサ・三幕寺

三幕路のお寺です。いつでも立ち寄れます。同じ通りに「サムドドゥク」「ザ・ホーム」！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 안양시 만안구 삼막로 478 (석수동)

どこへ行く？（続き）

遊5



망해암 マンヘアム・望海庵

林谷路の庵です。朝9時から夕方6時まで開いています。

時間　**09:00~18:00**
休み　年中無休
住所　경기도 안양시 만안구 임곡로 245

遊6

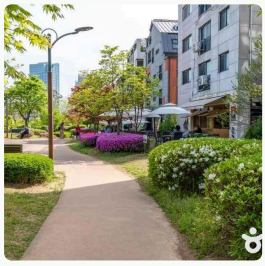


안양중앙시장 곱창골목 アニャン チュンアンシジャン コプチャンゴルモク・安養中央市場コプチャン横丁

中央市場のコプチャン横丁です。店ごとに時間が違います。

時間　**店舗ごとに異なる**
休み　店舗ごとに異なる
住所　경기도 안양시 만안구 안양로291번길 34 (안양동)

遊7



동편마을 카페거리 トンピョンマウル カペコリ・東便村カフェ通り

冠陽洞のカフェ通りです。いつでも歩いてみて。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 안양시 동안구 동편로183번길 26 (관양동)

遊8



병목안 시민공원 ピョンモガン シミンゴンウォン・炳木安市民公園

炳木安路の公園です。休みはありません。同じ通りに「トゥルト」！

休み　**年中無休**
住所　경기도 안양시 만안구 병목안로 215 (안양동)

市の日にはぜひ立ち寄って



街歩きなら市場がいちばん。
安養の3つの市場はどれも毎日開いていますよ！

안양중앙인정시장 アニャン チュンアン インジョン シジャン・安養中央仁情市場

市の日	**毎日**
形態	常設市場
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、生活用品、飲食店
店舗	393店
住所	경기도 안양시 만안구 냉천로185번길 8

중앙시장 チュンアン シジャン・中央市場

市の日	**毎日**
形態	常設市場
売り物	農産物、加工食品、生活用品、飲食店
店舗	315店
住所	경기도 안양시 만안구 냉천로 196

안양호계종합시장 アニャン ホゲ チョンハプ シジャン・安養虎渓総合市場

市の日	**毎日**
形態	常設市場
売り物	農産物、水産物、加工食品、衣類、靴、生活用品、飲食店
店舗	178店
住所	경기도 안양시 동안구 흥안대로133번길 59-2

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **중앙시장 곱창골목에선 어느 집이 제일 오래됐어요?**
チュンアンシジャン コプチャンゴルモゲソン オヌ チビ チェイル オレドェッソヨ?
中央市場のコプチャン横丁では、どのお店がいちばん古いですか？

Q2 **안양예술공원 작품은 어디부터 보면 좋아요?**
アニャンイェスルゴンウォン チャクプムン オディブト ポミョン チョアヨ?
安養芸術公園の作品は、どこから見るといいですか？

Q3 **삼막사까지 걸어 올라가면 얼마나 걸려요?**
サムマクサッカジ コロ オルラガミョン オルマナ コルリョヨ?
三幕寺まで歩いて登ると、どのくらいかかりますか？

Q4 **평촌에서 저녁 먹기 좋은 골목이 있어요?**
ピョンチョネソ チョニョン モッキ チョウン コルモギ イッソヨ?
坪村で夕食にいい路地はありますか？

Q5 **안양천 따라 걷기 좋은 구간은 어디예요?**
アニャンチョン ッタラ コッキ チョウン クガヌン オディエヨ?
安養川沿いで歩きやすい区間はどこですか？

Q6 **여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?**
ヨギ サラムドゥルマン アヌン ヘ ジヌン チャリガ イッソヨ?
地元の人だけが知っている夕日スポットはありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高